



## BORIS HRISTOV

English <> Bulgarian Translator

### PERSONAL SUMMARY

I have been working as a freelance translator since 1999 offering various linguistic services while aiming to deliver the highest quality invariably within the agreed deadlines. During this period I have reached over 1 000 000 words in my work. Among the end clients/brands I have translated for are General Electric, GE Healthcare, Diasorin, Abbott Medical Optics Inc, Samsung, Panasonic, Bosch, Harley-Davidson, John-Deere, Fendt, AGCO, Dolce & Gabbana, Sitel, Zuru, Netflix, Sony, Paramount, FOX, Universal, Warner Bros, Disney, etc.

### WORK EXPERIENCE AS A TRANSLATOR

From-To	Agency/Company	Service	Area
2021-	Databridge	Translation	Automotive Brochures and User Manuals, Business E-learning/Training
2021-	Sublime	Translation Proofreading Timing	Subtitles translations, proofs, timings, etc.
2018-	LocaTran Translations	Translation	Appliance User Manuals
2018-	Eurofins Digital Media Services	QA	Subtitles/Translation
2018-	Stepes	Translation	Software, General, Medical, Healthcare, Marketing, Advertising, Energy
2017-	Visual Data Media Services	Translation, Proofreading	Subtitles
2017-	Bureau Translations	Translation, Proofreading, Candidate Assessment	Automotive, Motorcycle, Transport
2010-	iTrex	Translation	Cookware Descriptions
2010-	Deluxe Digital Studios / Sfera	Translation, Proofreading, QA/QC, Candidate Assessment, Bulgarian Language Rules	Movie Subtitles
2009-	Consultina LLC	Translation, Proofreading	Medical, Technical, Engineering, Pharmaceutical, Automotive, etc.
2009-2010	Milena M	Translation	Company Documents
2009-	Trusted Translations	Translation, Proofreading, MTPE	Company Documents and Policies, Toys User Manuals
2009-	I-Media Kom EOOD	Translation	Technical User Manuals, Websites
2008-	LingoConsult LLC	Translation	Medical, Technical, User Manuals, Appliances, Automotive, Website, Telecom, etc.
2006-2009	InfoDAR Publishing House	Translation	Literary Translation – 6 books
2007	Municipality of Gorna Oryahovitsa	Translation	Website
2006-2007	Court of Gorna Oryahovitsa	Consecutive Translation	Trial
2006	Municipality of Gorna Oryahovitsa	Simultaneous Translation	International Conference

### PERSONAL DETAILS

Name: Boris Venelinov Hristov

Date of Birth: 12/12/1976

Nationality: Bulgarian

Address: 3 Momina Krepost Str.

5000 Veliko Tarnovo, Bulgaria

Tel.: +359 88 7395357

Email: [bvh@abv.bg](mailto:bvh@abv.bg) (primary)

[bob4obg@gmail.com](mailto:bob4obg@gmail.com)

Skype: hristov.bv

### SERVICES PROVIDED

Translation

Proofreading/Editing/QA/QC

Transcription

Subtitling

MTPE

Candidate Assessment

### AREAS OF EXPERTISE

Cinema/Subtitling

Literary

Medical

Technical

Engineering

Hardware & Software

UI & Computer Games

Management

Marketing

Automotive

Etc.

### CAT SOFTWARE USED

SDL Trados Studio 2021

Memsource

Transifex

Google Translator Toolkit

Polyglot

SDLX

Transtool

Wordfast

QT Linguist

Across  
Logoport  
Fortis  
Aegisub  
SubtitleEdit  
Subtitle Workshop  
DL5  
Ooona  
Etc.

METHODS OF PAYMENT

PayPal  
Payoneer  
Smartcat  
SEPA  
Wire Transfer

2006	Municipality of Gorna Oryahovitsa	Consecutive Translation	A meeting between the President of Bulgaria, the Secretary of the Kingdom of Netherlands and the Mayor of Gorna Oryahovitsa
2006	Police Investigation Dept.	Consecutive Translation	Interrogation
2006	Municipality of Gorna Oryahovitsa	Translation	Agreement between the Republic of Bulgaria and EU
2006	Court of Gorna Oryahovitsa	Translation	Legal Documents
2004	Veliko Tarnovo University	Translation	Reference Book
2004	Municipality of Gorna Oryahovitsa	Consecutive Translation	Meeting between the Mayor of Gorna Oryahovitsa and EU representatives
2000	Veliko Tarnovo University	Consecutive Translation	Interpreter and guide at the Fourth General Conference of the Balkan Physical Union
1998-1999	Eurofootball Bookmakers House	Simultaneous Translation	Horse and dog races

OTHER WORK EXPERIENCE

From-To	Company	Position	Duties
2009-	Profiled Language High School “Prof. d-r Asen Zlatarov	Senior English Language Teacher	Teaching English to students from 8 <sup>th</sup> to 12 <sup>th</sup> grade at levels A1 to C2
2000-2009	Europe Schools	English Language Teacher and Methodologist	Teaching English to students of all age groups, including adults, at all levels. Assisting the work of my fellow teachers
2005	Municipality of Gorna Oryahovitsa	Part of a committee	Organisation and conduct of the language part of a job interview
2005	Veliko Tarnovo University	Lecturer	Teaching English to students
1998-1999	Veliko Tarnovo University	Consultant	Assisting students at the Student Information Centre of the university
1998-1999	Veliko Tarnovo University	Editor	Editor of the students’ newspaper of the university

ACADEMIC QUALIFICATIONS

From-To	Educational Institution	Subject/Specialising Course/Profile	Degree
2000-2001	Veliko Tarnovo University	Linguistics and Translation	MA
1995-2000	Veliko Tarnovo University	English Philology	BA
1990-1995	Foreign Language High School, Pleven	English and German	NA